

Bedienungsanleitung / Notice d'utilisation - HX-1600

BEDIENUNGSANLEITUNG Handseilwinde HX-1600

1. PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Handseilwinde HX-1600 dient zum manuellen Ziehen, Spannen und Heben von Lasten bis 1600 kg. Das Gert arbeitet mit einem Hebelmechanismus und einem 20 m Drahtseil mit Sicherheitslasthaken.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Tragen Sie immer Handschuhe und Sicherheitsschuhe.
- Das Gerät darf nur von geschultem Personal bedient werden.
- Keine Überlastung Beachten Sie die maximale Zugkraft.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.

3. BEDIENUNG

- Führen Sie den Hebelarm in die dafür vorgesehene Aufnahme ein.
- Wickeln Sie das Drahtseil vollständig ab und befestigen Sie den Haken an der Last.
- Durch die Vorwärts- und Rückwärtsbewegung des Hebels wird die Last gezogen.
- Um die Last abzusenken, betätigen Sie den Rückwärtshebel.

4. WARTUNG

- Reinigen und schmieren Sie es nach jedem Gebrauch.
- Überprüfen Sie das Seil auf Risse oder Abnutzung.
- Im Falle einer Beschädigung das Seil sofort außer Betrieb nehmen.

NOTICE DUTILISATION Treuil manuel HX-1600

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le treuil manuel HX-1600 permet de tirer, de tendre et de soulever des charges jusqu'à 1600 kg. Il est actionné par un levier manuel avec un câble en acier de 20 m de long et un crochet de sécurité.

2. CONSIGNES DE SCURIT

- Porter des gants et des chaussures de sécurité.
- N'utiliser que par du personnel formé.
- Ne pas dépasser la capacité maximale.
- N'utiliser que des accessoires d'origine.

3. UTILISATION

- Insérez le levier dans l'emplacement prévu.
- Tournez complètement le câble et fixez le crochet à la charge.
- Actionnez le levier d'avant en arrière pour déplacer la charge.
- Pour libérer la charge, utilisez le levier de déverrouillage.

4. ENTRETIEN

- Nettoie et lubrifie après chaque utilisation.
- Vérifie régulièrement le câble.
- N'utilisez plus l'appareil s'il est endommagé.